

Exportní garanční
a pojišťovací společnost, a. s.
Vodičkova 34, P.O. BOX 6, 111 21 PRAHA 1,
tel.: 22284 2503, fax: 22284 4150

ŽÁDOST
o pojištění vývozního odběratelského úvěru proti riziku nezaplacení
VPP typ D

Smlouva o úvěru

Žadatel:

Dlužník (zpravidla
zahraniční banka):

Částka úvěru:

Délka splácení úvěru
(v letech):

Smlouva o vývozu

Předmět:

Do země:

Kupní cena:

I. Žadatel

Obchodní firma pojištěného:

IČ:

DIČ:

Adresa:

Město:

PSČ:

Právní forma:

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Statutární orgán:

Zodpovědný referent:

Telefon:

Fax:

- Žádá o: ☐ uzavření příslibu pojištění
☒ uzavření smlouvy o pojištění
☒ pojištění nákladů refinancován

II. Informace o vývozci

Název společnosti:

IČ:

DIČ:

Právní forma:

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Podepisující osoba (osoby):

Počet zaměstnanců:

Roční obrat za poslední účetní období:

Bilanční suma za poslední účetní období:

III. Smlouva o úvěru

☐ Individuální/ ☒

uzavřená s dlužníkem:

Obchodní firma:

Právní forma:

Adresa:

Město:

PSČ:

Identifikační číslo:

Stát:

Převažující forma vlastnictví (státní, soukromá):

Částka

úvěru

představuje

Délka čerpání úvěru (v měs.):

Odklad splátek (v měs.):

Počet splátek úvěru:

Jistina:

Úroky:

Poplatky (specifikace podle druhu):

Celkem pojistná hodnota (v měně smlouvy o vývozu)

V příloze přiložte harmonogram čerpání a splácení jistiny a úroků požadovaných k pojištění. (příloha č.1)

Podmínky čerpání úvěru (dokumenty):

- 1) [REDACTED]
- 2) [REDACTED]

Vedle výše uvedených dokumentů, jež vychází ze smlouvy o vývozu, bude podmínkou čerpání také [REDACTED]

Forma zajištění návratnosti úvěru (splátek, transferu):

[REDACTED]

IV. Smlouva o vývozu

Předmět smlouvy o vývozu (zboží a služby):

[REDACTED]

Smlouva o vývozu

[REDACTED]

Podmínky účinnosti smlouvy o vývozu:

[REDACTED]

Termín zahájení dodávek:

[REDACTED]

Termín ukončení dodávek:

[REDACTED]

Počet dílčích dodávek/milníků:

[REDACTED]

Celková hodnota smlouvy o vývozu (v měně smlouvy o vývozu):

[REDACTED]

Dodací parita

[REDACTED]

Platební podmínky smlouvy o vývozu:

Akontace

[REDACTED]

Platby v hotovosti

[REDACTED]

Úvěr (odklad splatnosti) [REDACTED] v měně smlouvy o vývozu:

[REDACTED]

* Celá výše úvěru by měla být čerpána

[REDACTED]

[REDACTED] souladu s platebními podmínkami smlouvy o vývozu. Toto předpokládají i ustanovení smlouvy o vývozu s tím, že [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

a) Závazky vývozce a sankce za jejich neplnění vyplývající ze smlouvy o vývozu

[REDACTED]

b) Závazky dovozce a sankce za jejich neplnění

[REDACTED]

Národní podíly:

[REDACTED]

Cb. [REDACTED]
 S. L. - [REDACTED]
 " [REDACTED]
 " [REDACTED]
 " [REDACTED]
 " [REDACTED]
 " [REDACTED]
 " [REDACTED]

[REDACTED]

- [REDACTED]

[REDACTED]

- [REDACTED]

- [REDACTED]

- [REDACTED]

Vaše dosavadní zkušenosti s dlužníkem, popř. s dovozcem:

Výše Vašich pohledávek vůči dlužníku, popř. dovozci celkem:

Z toho po splatnosti:

Uveďte všechny další Vám známé údaje týkající se požadovaného pojištění, které by mohly souviset s oceněním rizika obchodního případu a s dovozcem, včetně Vašich zkušeností s plněním smluv a dodržováním platebních podmínek.

Nedílnou součástí tohoto formuláře jsou přílohy:

X č.1 - Harmonogram čerpání a splácení úvěru

č.2 - Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu – bude dodáno před uzavřením poj. smlouvy

č.3 - Dotazník pro vyhodnocení vlivu vývozu na životní prostředí včetně prohlášení vývozce – bude dodán před uzavřením poj. smlouvy

č.4 - Prohlášení vývozce o dodržení zákonných ustanovení proti podplácení v mezinárodním obchodu – bude dodáno před uzavřením poj. smlouvy

Přiložte dostupné obchodní a ostatní informace (výkazy), týkající se dovozce.

Veškeré finanční informace a výkazy jsou veřejně dostupné na následující adrese:

Veškeré uvedené informace jsou důvěrného charakteru a slouží Exportní garanční a pojišťovací společnosti, a.s. pro zpracování návrhu pojistné smlouvy (smlouvy o příslibu pojištění).

Prohlášení žadatele o pojištění

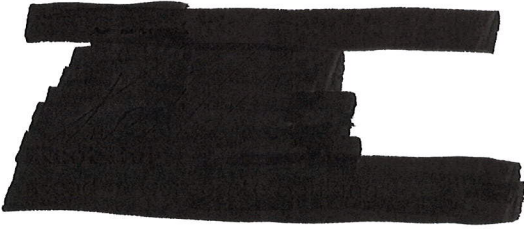
Prohlašuji, že jsem se seznámil s Všeobecnými pojistnými podmínkami "D" a potvrzuji, že údaje uvedené v tomto formuláři jsou pravdivé, úplné a žádná důležitá fakta, známá k datu podání této žádosti o pojištění, nebyla opomenuta nebo zatajena.

Zavazuji se, že bez prodlení oznámím pojistiteli další skutečnosti a změny, související s požadovaným pojištěním, ke kterým by došlo po podání této žádosti.

Beru na vědomí svoji povinnost uhradit pojistiteli vzniklé náklady s ověřováním pojistného rizika a to i v případě, že smlouva o pojištění (příslibu pojištění) bude na základě údajů uvedených v tomto formuláři vypracována a nedojde k jejímu podpisu.

Obchodní firma žadatele:

Datum: 7.11.2012



Harmonogram čerpání a splácení úvěru (v měně smlouvy o vývozu - [redacted])

[illegible]

Příloha č.2
Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu

Vývozce:

obchodní firma: [REDACTED]

IČ: [REDACTED]

se sídlem: [REDACTED]

zastoupený: [REDACTED]

prohlašuje,

že podíl zboží a služeb českého původu na celkové hodnotě vývozu¹⁾, který je předmětem pojištění vývozních úvěrových rizik, bude tvořit nejméně [REDACTED] hodnoty vývozu, která je [REDACTED] (protihodnota [REDACTED] dle kurzu ČNB ze dne [REDACTED] a [REDACTED])

zavazuje se

- informovat Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s. (dále "exportní pojišťovna") o snížení podílu zboží a služeb českého původu na celkové hodnotě vývozu, kterou stanovil výše v tomto prohlášení, pokud toto snížení bude o více než [REDACTED] a vysvětlit důvody této změny,
- klesne-li takto podíl zboží a služeb českého původu na celkové hodnotě vývozu pod [REDACTED] požádat exportní pojišťovnu o dodatečné schválení výjimky,
- uhradit exportní pojišťovně jako náhradu škody částku odpovídající výši pojistného plnění vyplaceného z důvodu nesplnění uvedených kritérií, pokud ve výše uvedeném prohlášení uvedl nepravdivé údaje nebo pokud později vyjde najevo, že při realizaci smlouvy o vývozu byl výše uvedený podíl více než [REDACTED] nižší než podíl, který předpokládala pojistná smlouva.

Toto prohlášení je nedílnou součástí žádosti o pojištění ze dne 20.8.2012 předložené [REDACTED] (žadatel u pojištění)

Podpis: [REDACTED]

Datum: 20.8.2012

1) podíl vývozu se vypočte dle pokynu pro výpočet podílu zboží a služeb českého původu na celkové hodnotě vývozu, který je součástí tohoto prohlášení

- e. **subdodávka ze zahraničí, která je součástí smlouvy o vývozu, a na kterou EGAP získal zajištění** od zahraniční úvěrové pojišťovny, má pro účely propočtu podílu stejný charakter jako česká, i když nesplňuje kritéria dle písm. d),
 - f. **v případě pojištění vývozního úvěru, je-li vývoz financován vícezdrojově; má subdodávka ze zahraničí, která je součástí smlouvy o vývozu, a která je financována bez české státní podpory vývozu (tj. bez pojištění EGAP i bez financování/refinancování ČEB),** pro účely propočtu podílu stejný charakter jako česká, i když nesplňuje kritéria dle písm. d),
 - g. **v případě pojištění bankovní záruky, je-li zahraniční subdodávka kryta protizárukou,** má pro účely propočtu podílu stejný charakter jako česká, i když nesplňuje kritéria dle písm. d).
3. Subdodávky, které vývozce nebo jeho český subdodavatel nakoupí ze zahraničí, a které nesplňují podmínky uvedené v odst. 2, jsou pro účely propočtu podílu zboží a služeb považovány za **zahraniční subdodávky**.
 4. Ustanovení o zahraničních subdodávkách dle odst. 2 písm. d) až g) se nevztahují na subdodávky, které **vývozce nakoupí od subdodavatelů v cílové zemi vývozu**. Takové subdodávky představují **místní náklady** ("local costs"), pro které je výše pojištění se státní podporou omezena mezinárodními pravidly.

Příloha č.3

Dotazník pro vyhodnocení vlivu vývozu na životní prostředí

Popis vývozního projektu

I. Základní údaje

1. Název vývozního projektu, jeho kapacita (rozsah) a umístění
[redacted]
2. Hodnota (tj. jistina) vývozního úvěru.
[redacted]
3. Možnost kumulace s jinými projekty.
[redacted]
4. Zdůvodnění potřeby záměru a jeho umístění, včetně přehledu zvažovaných variant (i nulové varianty) a hlavních důvodů (z hlediska životního prostředí, ekonomických hledisek atd.) pro jejich výběr, resp. odmítnutí.
[redacted]
5. Popis technického a technologického řešení vývozního projektu.
[redacted]
7. Je smlouva o vývozu, pro kterou žádáte o pojištění vývozních úvěrových rizik, součástí projektu zabezpečeného jiným subjektem?
[redacted]
8. Bylo provedeno posouzení vývozu nebo projektu, jehož je vývoz součástí, z hlediska vlivu na životní prostředí (EIA)?
[redacted]
9. Existují v cílové zemi z hlediska projektu významné nevládní organizace (NGO - non governmental organisations), občanská sdružení (civic associations) apod., u nichž lze předpokládat zájem na dialogu o vlivech projektu na životní prostředí?
[redacted]
10. Probíhá nebo bude probíhat zveřejňování informací o projektu (noviny, rozhlas, televize, plakáty, internet...) v zemi konečného určení?
[redacted]

II. Údaje o vstupech

1. Půda (například kategorie, druh, třída ochrany, velikost záboru).
[redacted]
2. Voda (například zdroj vody, spotřeba).
[redacted]
3. Ostatní surovinové a energetické zdroje (například druh, zdroj, spotřeba).
[redacted]
4. Nároky na dopravní a jinou infrastrukturu (například potřeba souvisejících staveb).
[redacted]

III. Údaje o výstupech

1. Ovzduší (například přehled zdrojů znečišťování, druh a množství emitovaných škodlivin, způsoby a účinnost zachycování znečišťujících látek).

2. Odpadní vody (například přehled zdrojů odpadních vod; množství odpadních vod a místo vypouštění, vypouštěné znečištění, čisticí zařízení a jejich účinnost).

3. Odpady (například přehled zdrojů odpadů, kategorizace a množství odpadů, způsoby nakládání s odpady).

4. Ostatní (například hluk a vibrace, záření, zápach, jiné výstupy - přehled zdrojů, množství emisí, způsoby jejich omezení).

5. Doplnující údaje (například významné terénní úpravy a zásahy do krajiny).

IV. Údaje o současném stavu životního prostředí v území, kde bude vývozní projekt realizován

1. Výčet nejzávažnějších environmentálních charakteristik dotčeného území (například současný způsob využívání lokality a jeho nejbližšího okolí, druh vegetačního pokryvu, zvláště chráněná území, území historického, kulturního nebo archeologického významu, území hustě zalidněná, území zatěžovaná nad míru únosného zatížení, staré ekologické zátěže, extrémní poměry v dotčeném území).

2. Charakteristika současného stavu životního prostředí v dotčeném území (například ovzduší a klima, voda, půda, horninové prostředí a přírodní zdroje, fauna a flóra, ekosystémy, krajina, obyvatelstvo, hmotný majetek, kulturní památky).

3. Celkové zhodnocení současné kvality životního prostředí v dotčeném území z hlediska jeho únosného zatížení.

Prohlášení vývozce:

Prohlašuji tímto, že:

- skutečnosti, uvedené v tomto dotazníku, při jednáních a v písemné korespondenci s ním související, jsou uváděny podle mého nejlepšího vědomí a jsou pravdivé,
- jsem nezakrýval a ani nezamlčel nic, co by mohlo mít vliv na vyhodnocení vlivů vývozu na životní prostředí,
- beru na vědomí a souhlasím s možností snížení nebo odmítnutí pojistného plnění v případě, že pojistná událost vznikne nedodržením podmínek vyplývajících z posudku o vlivu investice na životní prostředí,
- při předkládání údajů pro vyhodnocení vlivu vývozu na životní prostředí poskytnu bance, pojišťující rizika nezaplacení odběratelského úvěru na financování vývozu, potřebnou součinnost.

Místo a datum:

Obchodní firma a sídlo vývozce:

Podpis osoby oprávněné jednat za vývozce:

Jméno a funkce:

Ilustrativní seznam projektů kategorie "A"

Tento seznam není vyčerpávající a obsahuje příklady projektů, které mohou být zařazeny do kategorie "A" (vzroste-li produkce o 25% a více).

- Rafinérie ropy (kromě podniků vyrábějících z ropy pouze maziva) a zařízení pro zplynování a zkapalňování 500 tun nebo více uhlí nebo asfaltových břídlíc denně.
- Tepelné elektrárny a ostatní spalovací zařízení s tepelným výkonem 300 megawattů¹⁾ nebo víc a atomové elektrárny a jiné atomové reaktory včetně demontáže a vyřazování z provozu těžkoelektráren a reaktorů (s výjimkou výzkumných zařízení na výrobu a konverzi štěpných a množivých materiálů, jejichž maximální výkon nepřesahuje 1 kilowatt trvalého tepelného zatížení).
- Zařízení, zkonstruovaná pro výrobu nebo obohacování jaderných paliv, přepracování nebo konečnou likvidaci ozářených atomových paliv, nebo pro uskladnění, likvidaci a zpracování radioaktivního odpadu.



EGAP

(1)

- 6 -02- 2013

počet listů: 966

Příloha č.4

Prohlášení vývozce o dodržení zákonných ustanovení proti podplácení v mezinárodním obchodu

Pojištění vývozních úvěrových rizik se státní podporou nemůže být poskytnuto vývozům, při jejichž sjednání došlo k podplácení v mezinárodním obchodu ve smyslu § 160 a násl. trestního zákona. Za tím účelem prohlašuji za naši společnost i za osoby ji zastupující, že při sjednávání smlouvy o vývozu nedošlo a nedojde k porušení předpisů proti podplácení v mezinárodním obchodu¹⁾. V této souvislosti dále prohlašuji, že osoby jednající jménem naší společnosti nebo ji zastupující nebyly obviněny z trestného činu podplácení, ani v předchozích pěti letech nebyly pro takový trestný čin odsouzeny, a dále, že naše společnost není uvedena na veřejně přístupném seznamu podplácujících osob vedeném skupinou Světové banky.

Beru na vědomí, že pojistitel má právo ověřit si pravdivost výše uvedeného prohlášení a zavazuji se poskytnout veškeré informace a podklady, které si pojistitel za tím účelem vyžádá.

Pojistitel má právo ve smyslu čl. XII odst. 3 písm. c) VPP D uplatnit vůči vývozci postih, prokáže-li se, že porušil normy a zvyklosti mezinárodního práva, kterými je Česká republika vázána, např. Úmluvu o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích (Sdělení MZV č. 25/2000 Sb.m.s.).

Obchodní firma vývozce a sídlo: -----

Jméno a funkce: -----

Místo a datum: -----

Podpis osoby oprávněné jednat za vývozce: -----

¹⁾ Sdělení č. 25/2000 Ministerstva zahraničních věcí o přijetí Úmluvy o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích (částka 13/2000 Sbírky mezinárodních smluv rozeslána dne 29. března 2000).

Příloha č.5

Prohlášení o uznání závazku (rekurz) pro případ neplnění smlouvy o vývozu zaviněním vývozce

Příloha k pojistné smlouvě č.: 107009641

Na základě skutečnosti, že financování našeho vývozu je vázáno na poskytnutí vývozního odběratelského úvěru uvádíme:

Dne [redacted] jsme uzavřeli smlouvu o vývozu [redacted] (dále jen "smlouva o vývozu") se společností [redacted] se sídlem [redacted] (dále jen "dovozce") na dodávku [redacted]

Financování výše uvedené smlouvy o vývozu je zabezpečeno vývozním odběratelským úvěrem od [redacted] (dále jen "banka") podle smlouvy o úvěru č. [redacted]

[redacted] (dále jen "dlužník") a bankou.

Pojistná smlouva č. 107009641 uzavřená mezi bankou a Exportní garanční a pojišťovací společností, a.s. (dále jen "pojistitel") kryje riziko splácení poskytnutého úvěru do výše snížené o spoluúčast stanovenou v pojistné smlouvě.

V souvislosti s poskytnutím vývozního odběratelského úvěru dlužníkovi a s odvoláním na ustanovení Všeobecných pojistných podmínek "D", se zavazujeme bezpodmínečně ke splnění následujících povinností:

V případě, že splátky vývozního odběratelského úvěru nebudou dlužníkem hrazeny z důvodu neplnění smlouvy o vývozu ze strany naší společnosti, [redacted]

[REDACTED]
Bereme na vědomí a souhlasíme s možností postihu v případě, že [REDACTED]
[REDACTED]

Dále se zavazujeme, že v případě, kdy pojistná událost nastane z důvodu nedodržení podmínek obsažených v posudku o vlivu vývozu na životní prostředí, [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Nesplnění výše uvedených povinností ve lhůtě [REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED] dne 23.1.2013 [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

[REDACTED] shodní firma a podpis vývozce [REDACTED]

1) Zejména Sdělení č. 25/2000 Ministerstva zahraničních věcí o přijetí Úmluvy o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích (částka 13/2000 Sbírky mezinárodních smluv rozeslaná dne 29.března 2000).